

evolar

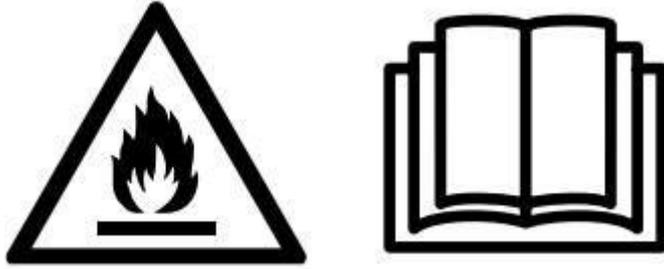


Bedienungsanleitung Mobiles

Klimagerät: Installations- und

Bedienungsanleitung

Sicherheitsvorkehrungen



Nederlands (NL):

Betekenis symbolen op uw apparaat:

- De mobiele airconditioner is gevuld met Propaangas R290. U dient de voorschriften van de fabrikant in het gebruik en reparatie op te volgen.
- Voor installatie en gebruik dient u de installatie- en gebruikershandleiding zorgvuldig en geheel door te lezen.
- Gebruik of bewaar de Evolar EVO-ES9000 niet in een ruimte kleiner dan 12m².

English (EN):

Meaning of the symbols on your device:

- The mobile air conditioner is filled with Propane Gas R290. You must follow the manufacturer's instructions for use and repair.
- Before the installation and use, carefully and completely read the installation and user manual.
- Do not use or store the Evolar EVO-ES9000 in a room smaller than 12m².

Deutsch (DE):

Bedeutung der Piktogramme auf Ihrem Gerät:

- Das mobile Klimagerät ist mit Propan R290 gefüllt. Die Herstellervorschriften zu Gebrauch und Wartung haben eingehalten zu werden.
- Lesen Sie vor Installation und Verwendung die Installations- und Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig durch.
- Verwenden oder lagern Sie den Evolar EVO-ES9000 nicht in einem Raum unter 12m².

Français (FR):

Signification des symboles sur votre appareil:

- Le climatiseur mobile est rempli de gaz propane R290. Vous devez suivre les instructions du fabricant pour l'utilisation et la réparation.
- Avant l'installation et l'utilisation, lisez attentivement le manuel d'installation et d'utilisation.
- n'Utilisez pas stockez l'Evolar EVO-ES9000 dans une chambre de moins de 12m².

Deutsch (DE):

Technische Daten:

Typ/Modell	Evolar EVO-ES9000
Kühlleistung (Speicherung)	4,5 kWh
Kälteleistung	2,5 kW
Kälteleistung BTU	9000 BTU
Heizleistung	2,5 kW
Kühlleistung	600 - 2500 W
Heizleistung	900 - 2500 W
Luftmenge	360 m ³ /h
Netzspannung	220-240 V/ 50 Hz
Leistungsaufnahme Kühlen	30 - 800 W
Betriebsstrom Kühlen	0,14 - 3,7 A
Leistungsaufnahme Heizen	600 - 1400 W
Betriebsstrom Heizen	2,8 - 6,5 A
Leistungsaufnahme Heizen aus Energiespeicher	1000 W
Schallpegel	33/40/45 dB(A)
Gewicht (ohne Wasserfüllung)	40 kg
Wasserfüllmenge (durch Anwender einzufüllen)	37 Liter
Gewicht (mit Wasserfüllung)	77 kg
Kältemittel	R290
Kältemittelmenge	245 g
Maximaler Druck	2,1 MPa
Temperaturbereich	15 - 32 °C
Betriebstemperatur	5 - 38 °C
Maximale Leistungsaufnahme	1400 W
Abmessungen	495 x 330 x 920 mm (BxTxH)
Gütesiegel	CE/ROHS
Anschlüsse Wasserzufuhr/Wasserabfuhr	¾ Zoll

Sicherheitsvorkehrungen:

- Lesen Sie vor dem Gebrauch dieses Gerätes die Installations- und Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Das mobile Klimagerät muss während des Gebrauchs und des Transports jederzeit aufrecht stehen. Sollte das Gerät nicht vollständig aufrecht gestanden haben, müssen Sie bis zur Inbetriebnahme 24 Stunden warten.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen geeignet.
- Für einen ordnungsgemäßen Betrieb muss das Gerät auf einer ebenen Fläche mit 20 cm Freiraum um das Gerät herum aufgestellt werden.
- Verwenden Sie das Gerät an einer Steckdose, die korrekt installiert und während des Gebrauchs zugänglich ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, leicht entflammaren oder explosiven Stoffen oder Brennstoffen und/oder in einem feuchten Bereich, in dem es zu Spritzwasser kommen kann.
- Ein Gerät in Betrieb darf nie unbeaufsichtigt in einem Raum zurückgelassen werden.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und decken Sie es nicht ab, da dies einen Brand verursachen kann.
- Stecken Sie nicht Ihre Finger oder Gegenstände in das Gerät (die Gitter/Luftauslässe), da dies das Gerät blockieren und eine unsichere Situation verursachen kann.
- Während Wartung und Reinigung muss das Gerät stets stromlos gemacht werden, indem der Stecker aus der Steckdose gezogen wird.
- Schalten Sie stets die Stromversorgung aus oder ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Klimagerät bewegen.
- Die Stromanschlüsse des Klimageräts müssen den regionalen elektrischen Sicherheitsvorschriften entsprechen. Prüfen Sie falls erforderlich, ob diese Vorschriften eingehalten werden.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, Haustiere und Menschen mit Einschränkungen, die sich in der Umgebung des Geräts aufhalten.
- Überprüfen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Stecker auf Schäden. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Sie Beschädigungen feststellen. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, hat das Gerät zur Überprüfung/Reparatur an den Hersteller, seinen Reparaturdienst oder an eine gleichwertig fachlich qualifizierte Stelle übergeben zu werden, um Gefahren auszuschließen. Evolar empfiehlt dringend, bei Reparaturen durch eine externe Fachkraft ausschließlich Originalteile zu verwenden.

evolar

- Das Gerät kann von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis nur dann sicher verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen werden und die entsprechenden Risiken verstehen.
- Verwenden Sie nur den Stecker, mit dem das Gerät werksseitig ausgestattet ist. Vermeiden Sie so weit wie möglich die Verwendung von Verlängerungskabeln. Bei Verwendung eines Verlängerungskabels hat dieses minimal mit der Spezifikation 3x1,5 mm² ausgeführt zu sein.
- Evolar haftet nicht für Schäden, die durch falschen oder unzulänglichen Gebrauch oder die Nichtbefolgung der hier beschriebenen Sicherheitsvorkehrungen entstehen. Kontaktieren Sie in jedem Fall den Kundendienst von Evolar oder Ihren Händler, falls Sie im Zusammenhang mit dieser Anleitung und dem Gebrauch dieses Geräts Zweifel oder Fragen haben.

Kältemittel R290 (Propan), Warnhinweise:

- Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts diese Warnhinweise aufmerksam durch.
- Das Gerät enthält das Kältemittel R290. R290 ist ein Kältemittel in Übereinstimmung mit den europäischen Richtlinien.
Vorsicht: Perforieren Sie niemals den Kühlkreislauf! R290 ist entflammbar (GWP 3).
- Verwenden Sie für das Auftauen keine anderen als die vom Hersteller vorgeschriebenen/empfohlenen Mittel.
- Das Klimagerät enthält leicht entflammbares Gas (R290). Aus diesem Grund hat das Gerät in einem Bereich verwendet und gelagert zu werden, in dem sich keine (anderen) Entzündungsquellen befinden.
- Treffen Sie bei Gebrauch oder Lagerung in einem nicht belüfteten Bereich zusätzliche Maßnahmen, um einen Brand oder eine Explosion durch ausgetretenes Kältemittel zu verhindern.
- Installationsvorschriften für das entsprechende Modell: Verwenden oder lagern Sie die Evolar EVO-ES9000 nicht in einem Raum, der kleiner als 12m² ist.
- R290 ist ein geruchloses Kältemittel. Austretendes Kältemittel erkennen Sie nicht am Geruch.

evolar

Beschreibung Mobiles Klimagerät

Bestandteile:



1. Tragegriff
2. Luftauslass
3. Bedienfeld
4. Wassereinlass
5. Lufteinlass
6. Wasserablauf

Zubehör:

Bestandteil	Beschreibung
	<ul style="list-style-type: none">- Füll-/Ablaufschlauch
	<ul style="list-style-type: none">- Wasserhahnadapter- Schlauchverbinder M22- Schlauchverbinder M24- Anschluss ½ Zoll- Schlauchklemme

Bedienfeld:



1. 【Ein/Aus】

Drücken Sie diese Taste, um das Klimagerät ein-/auszuschalten.

2. 【Drainage】

Drücken Sie diese Taste, um die Wasserablassfunktion zu aktivieren.

3. 【Zulauf】

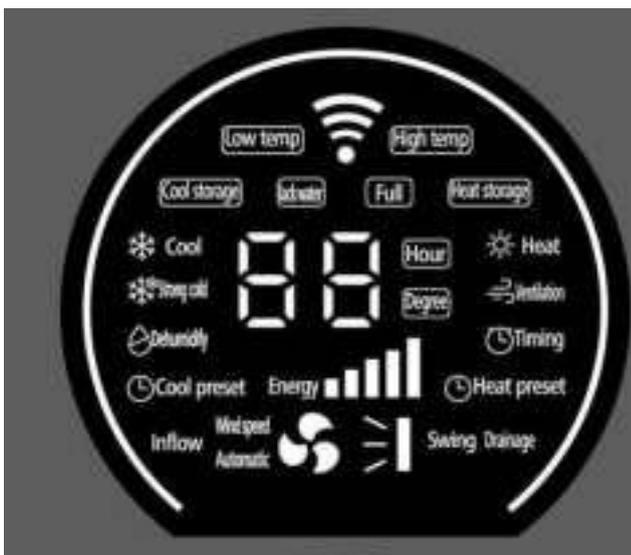
Drücken Sie diese Taste, um die Wasserzulauffunktion zu aktivieren.

4. 【+】 und 【-】

Im Modus Kühlen, intensives Kühlen, Entfeuchten, Kältespeicherung, Wärmespeicherung oder Heizen drücken Sie diese Taste, um die eingestellte Temperatur zu erhöhen oder zu verringern (jeder Tastendruck verändert die Temperatur um 1 Grad).

Drücken Sie diese Taste im Timing- und Vorwahlzeitmodus, um die eingestellte Zeit zu verlängern oder zu verkürzen (jedes Mal, wenn Sie diese Taste drücken, wird die eingestellte Zeit um 1 Stunde verändert).

5. Displayanzeige:



6. 【Modus】

Drücken Sie diese Taste, um den gewünschten Modus auszuwählen: Heizen, Kühlen, Entfeuchten, Kältespeicherung, Wärmespeicherung, Heizen und Belüften.

7. 【Ventilatorgeschwindigkeit】

Drücken Sie diese Taste, um die Ventilatorgeschwindigkeit auszuwählen: Mittel, Hoch, Auto und Niedrig

8. 【Swing】

Drücken Sie diese Taste, um das Auf-Ab-Schwingen zu aktivieren oder um das Schwingen der Lamellen zu stoppen.

9. 【Timing】

Drücken Sie im jeweiligen Modus (Heizen, Kühlen, Entfeuchten, Kältespeicherung, Wärmespeicherung, Heizen und Belüften) die Taste 【Timing】 , um die Endzeit des jeweiligen Betriebsmodus einzustellen.

Drücken Sie nach dem Einschalten des Geräts 【Timing】 um den Modus auszuwählen sowie die Anfangs- und Endzeit des jeweiligen Betriebsmodus einzustellen.

10. 【Voreinstellung】

Drücken Sie diese Taste, um die Stunden bis zur Nutzung des Klimageräts einzustellen. Das Gerät speichert in diesem Zeitraum automatisch die Energie (Wärmespeicher / Kältespeicher).

Installation

Das Evolar EVO-ES9000 ist ein mobiles Klimagerät, das sich leicht von einem Platz an einen anderen umstellen lässt. Befolgen Sie bei der Inbetriebnahme die nachstehenden Installationsanweisungen:

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und positionieren Sie das Gerät so, dass es aufrecht steht.
- Überprüfen Sie alle Teile auf sichtbare Schäden. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist, und wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Händler.
- Stellen Sie das Gerät in Nähe einer Steckdose auf. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, feste und stabile Unterlage, die der Druckbelastung der Rollen standhält (Gewicht im betriebsbereiten Zustand +/- 77 kg und +/- 20 kg pro Rolle). Lassen Sie an allen Seiten mindestens 20 cm Abstand zu Wänden/Objekten und beachten Sie die Sicherheitshinweise.
- **Bitte beachten:** Nicht jeder Boden ist belastbar genug für die Aufstellung und Verschiebung des Geräts. Evolar haftet nicht für Schäden, die durch den Gebrauch und/oder das Transportieren des Geräts entstehen. Evolar erteilt keine Angaben oder Hinweise dazu, auf welchen Böden das Gerät über die Rollen problemlos bewegt werden kann.

Gebrauchshinweise:

Führen Sie vor dem Gebrauch die folgenden Schritte aus:

1. Stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose in der Nähe eines Wasserhahns.
2. Schalten Sie das mobile Klimagerät ein, drücken Sie die 【 Power 】 -Taste und verbinden Sie das mobile Klimagerät über den Füllschlauch an den Wasserhahn an, wie es die Sprachansage vorgibt.
Bitte beachten: Bewegen Sie das mobile Klimagerät vorsichtig, um ein Anstoßen oder Umkippen zu verhindern.
3. Legen Sie keine Gegenstände auf den Lufteinlass/-auslass des Geräts. Halten Sie einen Abstand von mindestens 500 mm zwischen dem Lufteinlass/-auslass und den umgebenden Objekten ein und halten Sie den Lufteinlass/-auslass frei, um den Luftaustausch des Lufteinlasses/-auslasses des Geräts nicht zu beeinträchtigen.
4. Verwenden Sie für Reinigung und Pflege des Geräts ein weiches Tuch zum Abwischen des Geräts. Verwenden Sie kein Wachs, Lösungsmittel oder aggressive Reinigungsmittel.
5. Reinigen Sie regelmäßig den Filter. Evolar empfiehlt, den Filter alle 14 Tage zu reinigen.
6. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Wasser im Wassertank ab, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht nutzen.
7. Lassen Sie das Gerät nur von fachkundigem Personal zerlegen oder reparieren.

Wichtige Hinweise zum Gebrauch:

1. Wenn Sie die Kälte-/Wärmespeicherfunktion (Cold-/Heat-Storage-Betrieb) ausführen, wird empfohlen, Türen und Fenster zur Belüftung offen zu halten.
2. Nach Ausführung der Kälte-/Wärmespeicherfunktion geht der Kompressor in den Sicherheitsstatus über. Sie müssen mindestens 3 Minuten warten, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen können.
3. Beim Starten des Kompressors kann es vorübergehend zu einem erhöhten Geräuschpegel kommen, der nach dem Starten des Kompressors wieder nachlässt.
4. Nachdem Sie das Wasser aus dem mobilen Klimagerät abgelassen haben, ziehen Sie den Ablassschlauch ab und bringen Sie den Schraubverschluss wieder an. Wenn Sie den Schlauch nicht abtrennen oder den Schraubverschluss nicht wieder anbringen, fließt weiterhin Wasser aus dem Abfluss aus.
5. Auch mit der Ablassfunktion des Geräts zum ablassen des Wassers im Tank, kann das Wasser nicht vollständig entfernt werden. Aus diesem Grund sollte das Gerät beim Transportieren, Tragen und Lagern immer aufrecht stehen und nicht flach liegen. Sollte das mobile

Klimagerät trotzdem auf der Seite gelegen haben, warten Sie bitte 24 Stunden, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

Inbetriebnahme des mobilen Klimageräts:

1. Schließen Sie die Stromversorgung an

1. Schließen Sie vor der ersten Benutzung die Stromversorgung an und lesen Sie Schritt 2 „Wasser einfüllen“.
2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und drücken Sie die 【 Power 】 -Taste auf dem Bedienfeld, wenn es nicht um den ersten Gebrauch geht oder wenn sich Wasser im Wassertank befindet.

2. Wasser einfüllen

Wenn das mobile Klimagerät anzeigt, dass Wasser nachgefüllt werden muss (kein Wasser im Wassertank bei der ersten Benutzung oder zu wenig Wasser während des Gebrauchs), befolgen Sie die folgenden Schritte, um das mobile Klimagerät mit Wasser zu füllen:

1. Verwenden Sie den Wassereinfüllanschluss an der Rückseite des Klimageräts, um den Füllschlauch mit dem Wasserhahn zu verbinden. Drücken Sie die Taste für den Wasserzulauf („water inlet“) und öffnen Sie das Einfüllventil. Dies hat gleichzeitig zu geschehen.
2. Wenn der gewünschte Wasserstand erreicht ist, schließt sich das Wassereinlassventil automatisch, um die Wasserzufuhr zu stoppen.
3. Entfernen Sie den Einfüllschlauch und schrauben Sie den Deckel der Einfüllöffnung auf.

3. Kühlen (Für einen optimalen Betrieb verwenden Sie zuerst die Funktion Kältespeicherung („Cold Storage“) - Punkt 6.)

1. Drücken Sie die **【Modus】** -Taste, um die Kühlfunktion auszuwählen.
2. Drücken Sie **【+】** oder **【-】** um die gewünschte Temperatur einzustellen. Stellen Sie die Temperatur zwischen 16 °C und 32 °C ein.
3. Drücken Sie die **【 wind speed 】** -Taste, um die gewünschte Ventilatorgeschwindigkeit einzustellen. Es gibt vier Einstellungen: niedrig, mittel, hoch oder automatisch.
4. Drücken Sie die **【 swing wind 】** -Taste, um die Luftauslasslamellen in die gewünschte Stellung zu bringen. Die Lamellen können sich mit der Swing-Funktion automatisch auf und ab bewegen und in der gewünschten Position fixiert werden.

Bitte beachten:

Während des Kühlens wird die tatsächliche Lufteinlasstemperatur angezeigt.

Wenn die Kühlkapazität des Wassers im Wassertank erschöpft ist (Wassertemperatur 40 °C), stoppt das Klimagerät automatisch die Kühlung. Das Wasser muss dann abkühlen, um wieder zur Kühlung fähig zu sein. Es ist auch möglich, die Funktion „Kältespeicherung“ (cold storage) zu nutzen, um das Wasser zu kühlen. Außerdem ist es möglich, das Wasser im Klimagerät gegen kaltes Wasser auszutauschen, um wieder in den Kühlmodus zu gelangen.

4. Intensives Kühlen („Strong Cooling“)

Dieser Modus kann verwendet werden, wenn eine schnelle Kühlung gewünscht ist.

1. Drücken Sie die **【Modus】** -Taste, um die intensive Kühlfunktion auszuwählen.
2. Drücken Sie **【+】** oder **【-】** um die gewünschte Temperatur einzustellen. Stellen Sie die Temperatur zwischen 16 °C und 32 °C ein.
3. Drücken Sie die die **【 swing wind 】** -Taste, um die Luftauslasslamellen in die gewünschte Stellung zu bringen. Die Lamellen können sich mit der Swing-Funktion automatisch auf und ab bewegen und in der gewünschten Position fixiert werden.

Bitte beachten:

Während des Kühlens wird die tatsächliche Lufteinlasstemperatur angezeigt.

Wenn die Kühlkapazität des Wassers im Wassertank erschöpft ist (Wassertemperatur 40 °C), stoppt das Klimagerät automatisch die Kühlung. Das Wasser muss dann abkühlen, um wieder zur Kühlung fähig zu sein. Es ist auch möglich, die Funktion „Kältespeicherung“ (cold storage) zu nutzen, um das Wasser zu kühlen. Außerdem ist es möglich, das Wasser im Klimagerät gegen kaltes Wasser auszutauschen, um wieder in den Kühlmodus zu gelangen.

5. Entfeuchten

1. Drücken Sie die **【Modus】** -Taste, um die Entfeuchtungsfunktion auszuwählen.
2. Drücken Sie **【+】** oder **【-】** um die gewünschte Temperatur einzustellen. Stellen Sie die Temperatur zwischen 20 °C und 32 °C ein.
3. Drücken Sie die die **【 swing wind 】** -Taste, um die Luftauslasslamellen in die gewünschte Stellung zu bringen. Die Lamellen können sich mit der Swing-Funktion automatisch auf und ab bewegen und in der gewünschten Position fixiert werden.

Bitte beachten:

Während des Entfeuchtens wird die tatsächliche Lufteinlasstemperatur angezeigt.

6. Kältespeicherung („Cold Storage“)

1. Drücken Sie die **【Modus】** -Taste, um die Kältespeicherungsfunktion auszuwählen.
2. Drücken Sie **【+】** oder **【-】** um die gewünschte Temperatur für die Kältespeicherung einzustellen. Stellen Sie die Temperatur zwischen -6 °C und 5 °C ein.

3. Je niedriger die eingestellte Temperatur ist, desto größer ist die Kühlkapazität. Es kann vorkommen, dass das Gerät nach Beendigung der Kältespeicherfunktion nicht die eingestellte Temperatur erreicht. Dies ist abhängig von der Umgebungstemperatur und hat keinen Einfluss auf die Kühlfunktion.
4. Nach Abschluss der Kältespeicherfunktion schaltet das Klimagerät automatisch in den Standby-Modus.

Bitte beachten:

Während der Ausführung der Kältespeicherfunktion wird die Luft mit hoher Geschwindigkeit bewegt und die Lamellen befinden sich im maximalen Auslasswinkel. In diesem Moment wird dem Wasser die gespeicherte Wärme entzogen. Öffnen Sie in einem kleinen Raum Türen und Fenster zur Belüftung. Während Ausführung der Kältespeicherfunktion wird eine große Menge Wärme in den Raum geblasen.

- Die tatsächliche Wassertemperatur im Wassertank wird während der Kältespeicherung angezeigt.
- Der Lufteinlass und der Luftauslass dürfen nicht abgedeckt werden.

7. Wärmespeicherung

1. Drücken Sie die **【Modus】** -Taste, um die Wärmespeicherfunktion auszuwählen.
2. Drücken Sie auf **【+】** oder **【-】** um die Speichertemperatur zwischen 20 °C und 30 °C einzustellen. Nach Abschluss der Wärmespeicherfunktion schaltet das Klimagerät automatisch in den Standby-Modus.

Bitte beachten:

Während Ausführung der Wärmespeicherfunktion ist der Luftausblasventilator geschlossen und es wird keine Luft aus dem mobilen Klimagerät ausgeblasen.

Während der Wärmespeicherung wird die tatsächliche Temperatur des Wassers im Tank angezeigt.

8. Heizen

1. Drücken Sie die **【Modus】** -Taste, um die Heizfunktion auszuwählen.
2. Drücken Sie **【+】** oder **【-】** um die gewünschte Temperatur einzustellen. Stellen Sie die Temperatur zwischen 16 °C und 32 °C ein.

evolar

3. Drücken Sie die 【 wind speed 】 -Taste, um die gewünschte Ventilatorgeschwindigkeit einzustellen. Es gibt vier Einstellungen: niedrig, mittel, hoch oder automatisch.
4. Drücken Sie die die 【 swing wind 】 -Taste, um die Luftauslasslamellen in die gewünschte Stellung zu bringen. Die Lamellen können sich mit der Swing-Funktion automatisch auf und ab bewegen und in der gewünschten Position fixiert werden.

Bitte beachten:

Während des Heizens wird die aktuelle Temperatur des Wassers im Wassertank angezeigt. Wenn die Heizkapazität des Wassers im Wassertank erschöpft ist (Wassertemperatur von 2 °C) beendet das Klimagerät automatisch den Heizvorgang. Das Wasser muss dann aufwärmen, um wieder zum Heizen fähig zu sein. Es ist auch möglich, die Funktion „Wärmespeicherung“ (heat storage) zu nutzen, um das Wasser aufzuwärmen. Außerdem ist es möglich, das Wasser im Klimagerät gegen warmes Wasser auszutauschen, um wieder in den Heizmodus zu gelangen.

9. Belüftung

1. Drücken Sie die 【 Modus 】 -Taste, um die Belüftungsfunktion auszuwählen.
2. Drücken Sie die 【 wind speed 】 -Taste, um die gewünschte Ventilatorgeschwindigkeit einzustellen. Es gibt vier Einstellungen: niedrig, mittel, hoch oder automatisch.
3. Drücken Sie die die 【 swing wind 】 -Taste, um die Luftauslasslamellen in die gewünschte Stellung zu bringen. Die Lamellen können sich mit der Swing-Funktion automatisch auf und ab bewegen und in der gewünschten Position fixiert werden.

Bitte beachten:

Während Ausführung des Belüftungsmodus wird die tatsächliche Lufteinlasstemperatur angezeigt.

10. Preset

Voreinstellung:

1. Drücken Sie die 【 Preset 】 -Taste, um in den Voreinstellungsmodus zu gelangen, und wählen Sie die Voreinstellung für Kältespeicherung oder Wärmespeicherung aus.
2. Drücken Sie die 【 Preset 】 -Taste, um die Voreinstellung für die Kältespeicherung oder Wärmespeicherung zu bestätigen.

3. Drücken Sie auf **【+】** oder **【-】** , um auszuwählen, wie viele Stunden nach Start der voreingestellten Funktion (Kälte- oder Wärmespeicherung) das mobile Klimagerät arbeiten soll. Wählen Sie ein Zeitintervall zwischen 4 und 24 Stunden aus. Nach Auswahl der gewünschten Zeitdauer drücken Sie die **【Preset】** -Taste, um die Einstellung zu bestätigen.

Voreinstellung aufheben:

1. Drücken Sie die **【Preset】** -Taste. Die vorherige Einstellung wird aufgehoben und es kann eine neue Voreinstellung eingegeben werden.
2. Nach dem Trennen des mobilen Klimageräts von der Stromversorgung wird die Voreinstellung automatisch gelöscht.
3. Drücken Sie die **【Preset】** -Taste und halten Sie sie länger als 3 Sekunden gedrückt, um die Einstellung aufzuheben.

Bitte beachten:

1. Einige Stunden vor dem voreingestellten Zeitpunkt beginnt das Gerät mit der Kältespeicherung oder Wärmespeicherung. Nach dem Ende der Kälte- oder Wärmespeicherung geht das Gerät automatisch in den Standby-Modus über.
2. Nach der Voreinstellung können andere Programme eingeschaltet werden. Das Einschalten anderer Funktionen hat Vorrang vor der Voreinstellung. Wenn andere Funktionen vor der Voreinstellung enden, wird die Voreinstellung beibehalten.
3. Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung, wenn Sie die Voreinstellungsfunktion verwenden.

11. Timer

Die Timer-Funktion kann eingestellt werden, wenn sich das mobile Klimagerät nicht im Kühl-, Intensivkühl-, Belüftungs-, Heiz- oder Entfeuchtungsmodus befindet.

1. Drücken Sie die **【Modus】** -Taste, um die Funktion auszuwählen und drücken Sie auf **【Timing】** , um die Funktion zu bestätigen.
2. Drücken Sie **【+】** oder **【-】** , um die gewünschte Anfangszeit einzustellen und drücken Sie auf **【Timing】** , um die Anfangszeit zu bestätigen.
3. Drücken Sie erneut **【+】** oder **【-】** , um die gewünschte Endzeit einzustellen und drücken Sie auf **【Timing】** ,
um die Endzeit zu bestätigen.

Nach Abschluss der Timer-Einstellung erhalten Sie eine gesprochene Bestätigung.

Timer aktivieren in den Modi Kühlen, intensiv Kühlen, Belüften, Heizen oder Entfeuchten:

evolar

Drücken Sie **【+】** oder **【-】** , um die gewünschte Endzeit einzustellen und drücken Sie auf **【Timing】** , um die Endzeit zu bestätigen.

Nach Abschluss der Timer-Einstellung erhalten Sie eine gesprochene Bestätigung.

12. Kindersicherung

Kindersicherung aktivieren:

Drücken Sie gleichzeitig **【+】** und **【-】** für 3 Sekunden, um die Kindersicherung zu aktivieren. Wenn sich das mobile Klimagerät im Kindersicherungsmodus befindet, wird das Bedienfeld gesperrt.

Kindersicherung aufheben:

1. Drücken Sie gleichzeitig **【+】** und **【-】** für 3 Sekunden, um die Kindersicherung zu deaktivieren.
2. Es ist auch möglich, den Stecker des Geräts zu ziehen, um die Kindersicherung zu deaktivieren.

Bitte beachten:

Die Kindersicherung ist eine zusätzliche Sicherheitsfunktion. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt in der Nähe von Kindern, Menschen mit Einschränkungen oder Haustieren.

13. Kondensatablauf

Nach Beendigung der Kältespeicher- oder Wärmespeicherfunktion lässt das Gerät das Kondenswasser automatisch ab, wenn keine andere Funktion aktiv ist. Das Wasser wird dabei im Wassertank des Geräts gesammelt.

14. Wasser ablassen

Im Falle eines Wasseralarms müssen Sie das Wasser bis zum erforderlichen Wasserstand ablassen, damit eine korrekte Funktion des mobilen Klimageräts gewährleistet ist. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das Wasser im internen Wassertank des Geräts abzuführen.

1. Schrauben Sie den Deckel auf dem Wasserauslass an der Rückseite ab (water outlet), bringen Sie den Ablassschlauch auf dem Wasserauslass an und führen Sie die andere Seite des Schlauchs in einen Abfluss.
2. Schließen Sie das Gerät an einer Steckdose an und drücken Sie die Einschalttaste auf dem Bedienfeld.
3. Drücken Sie die **【 Drainage 】** -Taste und halten Sie diese länger als 3 Sekunden gedrückt. Befolgen Sie anschließend die Sprachansage. Der Abfluss des Wassers aus dem Tank beginnt automatisch.

evolar

4. Wenn der Wasserstand oberhalb des Betriebswasserspiegels liegt, stoppt der Ablaufvorgang erst, wenn der Betriebswasserspiegel erreicht ist. Falls es erforderlich ist, das Wasser im Wassertank vollständig abzulassen, wiederholen Sie Schritt 3, um das Ablassen fortzusetzen, bis der Tank vollständig geleert ist.
5. Nachdem das Wasser aus dem Tank abgelassen wurde, wird die Ablaufpumpe automatisch ausgeschaltet.
6. Entfernen Sie den Ablassschlauch und schrauben Sie wieder den Deckel auf den Wasserauslass auf.

IV. TuyaSmart-APP

1. App downloaden

Laden Sie die Tuya App aus dem App Store oder von Google Play herunter.

2. Registrierung

1. Klicken Sie auf Neues Konto erstellen, um die Registrierungsseite zu öffnen.
2. Das System ermittelt automatisch das aktuelle Land/die Region. Sie können das Land/die Region auch manuell auswählen, die Mobiltelefonnummer oder E-Mail-Adresse eingeben und auf Weiter klicken.
3. Wenn Sie die Mobiltelefonnummer eingeben, geben Sie den vom Mobiltelefon empfangenen Bestätigungscode ein, geben Sie das Passwort ein und klicken Sie auf OK, um sich zu registrieren.
4. Wenn Sie die E-Mail-Adresse eingeben, geben Sie das Passwort auf der entsprechenden Seite ein und klicken auf OK, um sich zu registrieren.

3. Einloggen/Passwort abrufen

Konto + Passwort einloggen

Wenn Ihr APP-Konto bereits registriert ist, klicken Sie auf Mit bestehendem Konto einloggen, um die Anmeldeseite zu öffnen.

1. Das System ermittelt automatisch das aktuelle Land/die aktuelle Region, oder Sie können ein Land/eine Region manuell auswählen.
2. Geben Sie Ihre registrierte Mobiltelefonnummer oder E-Mail-Adresse ein, geben Sie Ihr Passwort ein und melden Sie sich beim System an.

4. Einloggen mit Mobiltelefonnummer + Verifizierungscode

1. Klicken Sie auf Einloggen Verifizierungscode, um die neue Seite zu öffnen.
2. Das System ermittelt automatisch das aktuelle Land/die aktuelle Region, oder Sie können ein Land/eine Region manuell auswählen.
3. Geben Sie die Mobiltelefonnummer ein und klicken Sie auf die Schaltfläche Get, um den Verifizierungscode abzurufen. Geben Sie den Verifizierungscode ein und klicken Sie auf die Schaltfläche verifizieren und einloggen, um sich beim System anzumelden.

5. Passwort vergessen

Wenn Sie Ihr Passwort für die APP vergessen haben, können Sie das Passwort zurücksetzen.

1. Klicken Sie auf Passwort vergessen.

evolar

2. Das System ermittelt automatisch das aktuelle Land/die Region. Sie können das Land/die Region auch manuell auswählen, Ihre registrierte Mobiltelefonnummer oder E-Mail-Adresse eingeben und auf Weiter klicken.
3. Geben Sie den per Mobiltelefon oder E-Mail erhaltenen Verifizierungscode ein, geben Sie das neue Passwort ein und klicken Sie auf Bestätigen.

6. WLAN-Verbindung

1. Stellen Sie das Klimagerät innerhalb der WLAN-Reichweite auf.
2. Schließen Sie das Netzkabel an, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, bis das Klimagerät in den Standby-Modus wechselt, und drücken Sie dann die Ein-/Aus-Taste länger als 5 Sekunden, bis die WLAN-Anzeige blinkt.
3. Starten Sie die Tuya-APP, klicken Sie auf Gerät hinzufügen → Großgerät → Klimaanlage → wählen Sie WLAN 2,4GHz → wählen Sie WLAN → geben Sie das WLAN-Passwort ein. Drücken Sie dann die Ein-/Ausschalttaste, bis das Klimagerät in den Standby-Modus wechselt. Dann drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste für mehr als 5 Sekunden und wiederholen Sie den Vorgang auf dem Mobiltelefon.

7. Klimagerät bedienen – Individuelle Bedienung

Nachdem das Gerät erfolgreich konfiguriert wurde, erscheint der Name des Klimageräts auf der Startseite. Mit einem Klick öffnen Sie das Bedienungsfenster für das Klimagerät. Dort können Sie jetzt das Klimagerät ein- und ausschalten, den Betriebsmodus (Kühlen, intensives Kühlen, Entfeuchten, Kältespeicherung, Wärmespeicherung oder Heizmodus) des Klimageräts auswählen und Funktionen des Klimageräts (Temperatur, Ventilatorgeschwindigkeit, Heizen, Bildschirmdarstellung, Kindersicherung, Swing usw.) auswählen.

【Timing】 Funktion: Drücken Sie auf „Timing“, klicken Sie auf „Hinzufügen“ und wählen Sie die gewünschte Zeitspanne.

Wählen Sie dann Timing Ein/Aus (Hinweis: Wenn Timing ausgeschaltet ist, müssen Sie die Zeitspanne und den Betriebsmodus auswählen. Temperatur, Swing oder Ventilatorgeschwindigkeit brauchen Sie nicht einzustellen).

Stellen Sie den gewünschten Temperaturbereich ein (Hinweis: Die Temperaturbereiche für die einzelnen Modi sind: Intensives Kühlen 16 – 32 °C; Kühlen 16 – 32 °C; Heizen 16 –32 °C; Kältespeicherung -6 –5 °C; Wärmespeicherung 20 –30 °C; Entfeuchten 25 °C).

Stellen Sie den gewünschten Swing und die Ventilatorgeschwindigkeit ein (Hinweis: Die Ventilatorgeschwindigkeit kann in

evolar

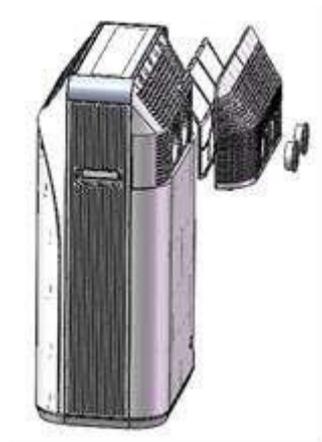
verschiedenen Modi unterschiedlich sein). Klicken Sie anschließend auf „Speichern“. Die voreingestellten Werte werden gespeichert.

V. Pflege und Instandhaltung

1. Reinigung des Geräts

Schalten Sie die Stromversorgung des mobilen Klimageräts aus und wischen Sie das mobile Klimagerät mit einem weichen, leicht befeuchteten Tuch ab. Verwenden Sie keine Chemikalien wie Benzol, Alkohol, Benzin, u.ä. Chemische Reinigungsmittel können die Oberfläche oder das gesamte mobile Klimagerät beschädigen. Achten Sie darauf, dass beim Reinigen kein Wasser in das mobile Klimagerät gelangt.

2. Filterreinigung



Schrauben Sie die beiden Verschlüsse des Wassereinlasses und des Wasserauslasses an der Rückseite ab. Entfernen Sie dann das hintere Lufteinlassgitter und nehmen Sie das Filtersieb zur Reinigung aus dem Lufteinlassgitter. Reinigen Sie den Filter in Wasser oder warmem Wasser (ca. 40 °C) mit einem neutralen Reinigungsmittel, lassen Sie den Filter nach der Reinigung an der Luft trocknen und setzen Sie danach das Filtersieb wieder auf das mobile Klimagerät auf.

Bitte beachten:

1. Verwenden Sie zum Reinigen des Filters kein Wasser mit zu hoher Temperatur (geeignet ist eine Temperatur von etwa 40 °C) oder ein aggressives Reinigungsmittel (wie Alkohol, Benzin, Benzol u.ä.);
2. Um eine Verformung des Filters zu verhindern, halten Sie den gereinigten Filter von Wärmequellen fern und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.
3. Evolar empfiehlt, den Filter alle 14 Tage zu reinigen.

3. Tauschen Sie das Wasser im Wassertank regelmäßig aus.

Evolar empfiehlt, das Wasser im Wassertank mindestens vierteljährlich auszutauschen.

4. Saisonale Pflege und Instandhaltung

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen (in der Regel länger als einen Monat), beachten Sie bitte die folgenden Schritte zur Pflege und Instandhaltung des Geräts:

1. Lassen Sie das Wasser aus dem Tank ab.
2. Reinigen Sie das Filtersieb und setzen Sie es wieder ein, nachdem es getrocknet ist.

Wenn das mobile Klimagerät längere Zeit nicht benutzt wird, achten Sie bei der Wiederinbetriebnahme bitte auf die folgenden Punkte:

1. Überprüfen Sie, ob sich Wasser im Wassertank befindet oder ob die Wassermenge dem erforderlichen Füllstand entspricht. Beim Starten des Geräts wird eine Meldung angezeigt.
2. Prüfen Sie, ob das Netzkabel in einwandfreiem Zustand ist. Verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist.

VI Störungen

1. Fehlercodes

Fehlercode	Bedeutung Code	Behebung
E1	Wassermangel im Wassertank	Schließen Sie die Wasserzufuhrleitung an und drücken Sie die Taste 【Wasserzufuhr】 , um Wasser einzufüllen.
E2	Wassertank ist voll	Schließen Sie die Wasserablassleitung an und drücken Sie die Taste 【Drain】 , um Wasser ablaufen zu lassen.

2. Problembehandlung

In der nachstehenden Tabelle finden Sie eine Übersicht der häufigsten Störungen bei diesem mobilen Klimagerät und den Methoden zu deren Behebung. Wenn das Gerät nicht oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, können Sie eine einfache Diagnose und Wartung anhand der nachstehenden Tabelle durchführen. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn das Problem nicht gelöst werden kann.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Das Klimagerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist nicht eingeschaltet / angeschlossen.	Schalten Sie das Gerät ein / schließen Sie es an die Stromversorgung an.
	Die Funktionen Kühlen, Entfeuchten und Heizen starten nicht.	Überprüfen Sie, ob die eingestellte Temperatur erreicht ist.
	Wartezeit von 3 Minuten nach Umschalten zwischen Kühlen und Heizen.	Warten Sie länger als 3 Minuten.
Unzureichende Kühl-/ (Heizwirkung) des Klimageräts.	Türen und Fenster sind geöffnet und/oder es gibt Kälte- oder Wärmeverluste im Raum. Es gibt andere Wärmequellen (Kältequellen).	Schließen Sie die Tür oder das Fenster und beseitigen Sie die Wärmequelle (Kältequelle).
	Der Filter ist verschmutzt.	Reinigen oder ersetzen Sie den Filter.
	Der Lufterlass oder Luftauslass ist blockiert oder die Luftzirkulation ist unzureichend.	Entfernen Sie die Hindernisse am Lufterlass oder Luftauslass.
Das Klimagerät verursacht Geräusche.	Das Klimagerät ist nicht exakt waagrecht positioniert oder steht nicht stabil.	Stellen Sie das Klimagerät auf einen ebenen und festen Untergrund.
Der Kompressor arbeitet nicht.	Der Kompressor-Verzögerungsschutz ist aktiviert.	Warten Sie länger als 3 Minuten und schalten Sie das Klimagerät ein, nachdem die Temperatur gesunken ist.
	Wenn die Wassertemperatur im Kühlmodus nicht den Einschaltzustand des Kompressors erreicht, wird der Wasserkreislauf zur Kühlung verwendet. In dieser Situation startet der Kompressor nicht.	Wenn die Abkühlung des Kühlwasserkreislaufs abgeschlossen ist, wird der Kompressor automatisch zur Kühlung gestartet.
Bei der Kältespeicherung bildet sich Kondenswasser auf der vorderen und hinteren Verkleidung.	Wenn die Luftfeuchtigkeit hoch und der Wasserdampf in der Luft kalt ist, kann es zu Taubildung auf dem Klimagerät kommen.	Dabei handelt es sich nicht um einen Fehler. Überprüfen Sie, ob eventuell die Tauentfernungsfunktion ausgeschaltet ist.

evolar

Garantie:

Evolar gewährt eine 24-monatige Garantie. Die Garantie gilt, wenn das Produkt gemäß den Richtlinien und für den Zweck verwendet wird, für den es hergestellt wurde. Der Originalbeleg, auf dem das Kaufdatum, der Name des Verkäufers und die Artikelnummer des Produkts ersichtlich sind, muss vorgelegt werden. Zu Kundendienst, Fragen, Garantiebedingungen und die Allgemeinen Geschäftsbedingungen von Evolar besuchen Sie bitte www.evolar.nl

Umwelt:

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Stelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung weist auf diesen wichtigen Aspekt hin. Die für dieses Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Indem Sie ausgediente Haushaltsgeräte recyceln, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Informieren Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde über die Sammelstellen.

Kundenservice:

Sämtliche verfügbare Information und Ersatzteile finden Sie auf www.evolar.nl

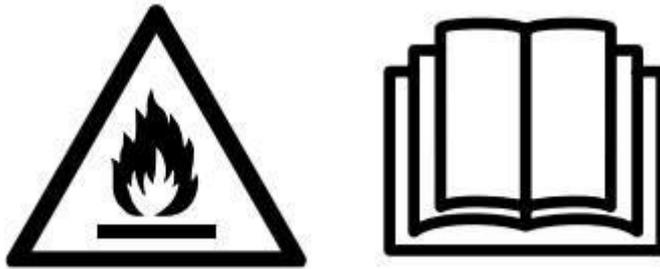
evolar



**Manual portable air conditioner:
Installation and operation Manual V3
Evoler EVO-ES9000**

evolar

Safety precautions



English (EN)

Meaning of the symbols on your device:

- The mobile air conditioner is filled with Propane Gas R290. You must follow the manufacturer's instructions for use and repair.
- Before the installation and use, carefully and completely read the installation and user manual.
- Do not use or store the Evolar EVO-ES9000 in a room smaller than 12m².

Deutsch (DE):

Bedeutung der Piktogramme auf Ihrem Gerät:

- Das mobile Klimagerät ist mit Propan R290 gefüllt. Die Herstellervorschriften zu Gebrauch und Wartung haben eingehalten zu werden.
- Lesen Sie vor Installation und Verwendung die Installations- und Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig durch.
- Verwenden oder lagern Sie den Evolar EVO-ES9000 nicht in einem Raum unter 12m².

Français (FR)

Signification des symboles sur votre appareil:

- Le climatiseur mobile est rempli de gaz propane R290. Vous devez suivre les instructions du fabricant pour l'utilisation et la réparation.
- Avant l'installation et l'utilisation, lisez attentivement le manuel d'installation et d'utilisation.
- Règlements d'installation par type: n'utilisez ni ne stockez l'Evolar EVO-ES9000 dans une pièce de moins de 12m².

Technical:

Type/Model	Evoler EVO-ES9000
Cool capacity storage	4,5 kWh
Cool capacity	2,5 kW
Cool capacity BTU	9000 BTU
Heating capacity	2,5 kW
Cooling capacity	600 – 2500 W
Heating capacity	900 – 2500 W
Airflow	360 m ³ /h
Supply voltage	220-240V/ 50 Hz
Power consumption cooling	30 – 800 W
Power consumption cooling	0.14 – 3.7 A
Power consumption heating	600 – 1400 W
Power consumption heating	2.8 – 6.5 A
Power consumption energy storage	1000 W
Noise level	33/40/45 dB(A)
Weight (without water)	40 kg
Water content (user to add)	37 liters
Weight (ready to use)	77 kg
Refrigerant	R290
Amount refrigerant	245 grams
Maximum pressure	2.1 MPa
Temperature setting	15 – 32 °C
Operating temperature	5 – 38 °C
Maximum power consumption	1400 W
Dimensions	495 x 330 x 920 MM (BxDxH)
Approval	CE
Connection size water inlet/outlet	¾"

Safety instructions:

- You are required to carefully read the operating manual through.
- The portable air conditioner must stand upright during use and transport at all times. If the device has not been fully erect, you must wait 24 hours before the device can be used.
- The unit is suitable for indoor use only.
- The device is intended to assist a flat surface with an area of 50CM around the device for proper operation.
- Use the power outlet that is properly installed and is accessible for use.
- Not use the device in the vicinity of a heat source, flammable or explosive-sensitive substances, or fuels, in a wet space in which water can splash.
- An operating device should not be left unattended.
- Do not place objects on the appliance and do not cover the appliance, this can cause a fire.
- Insert block your fingers or other objects into the unit (the grids/air outlets) may the unit.
- For maintenance and cleaning device is always energized to be made by removing the plug from the socket.
- Always turn the power off or pull the plug from the outlet when moving the air conditioner.
- Outlets of the air conditioner must comply with local electrical safety regulations. If necessary, check these regulations.
- Always supervise children, pets and incapacitated persons to ensure that they do not touch the appliance.
- Check the device, the power cord and plug for damage. Any evidence of damage should the device be offered for inspection/repair to the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person to avoid danger. Evolar highly recommends in the case of a repair, the original parts be used at all times.
- The device can't be safely used be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities.
- Use of the plug only which is factory-mounted on the apparatus. If possible, avoid the use of extension cords. When using an extension cord it should at least have a capacity of 3x1,5mm².
- Evolar cannot be held liable in the case of damages as a result of the incorrect following of these safety instructions. In the case of doubt or questions you may have regarding these instructions, always contact the customer service of Evolar or your supplier.

Refrigerant R290 (propane) safety:

- When using the device, you must read these warnings
- The unit contains refrigerant R290. R290 is a refrigerant in accordance with European directives. Note that perforate the refrigeration circuit never R290 is flammable (GWP 3).
- Do not use substances other than prescribed/recommended by the manufacturer for the thawing
- The unit contains refrigerant R290. The device is to be used and stored standing in a room in which no other sources of ignition.
- In an unventilated room should you use or store to take additional measures to prevent fire or explosion by refrigerant leakage.
- Installation rules for each type: use or store the Evolar EVO-12000C not in a space smaller than 12m².
- R290 is an odorless refrigerant leak you will not smell.

Description portable air conditioner

Parts:



1. Handle
2. Air outlet
3. Control panel
4. Water inlet
5. Air inlet
6. Water outlet

Accessories:

Part	Description
	<ul style="list-style-type: none">- Fill/drain hose
	<ul style="list-style-type: none">- Tap adapters- Connection M22- Connection M24- Connection ½- Terminal connection

Control panel:



1. 【Power】

Press this button to switch on/off the air conditioner

2. 【Drainage】

Press this button to start water drainage function.

3. 【Inflow】

Press this button to start water inflow function.

4. 【+】 and 【-】

In cool, strong cold, dehumidify, cool storage, heat storage or heat mode, press this button to increase or decrease the setting temperature (Each press adjusts 1 degree).

In timing and preset model, press this button to increase or decrease the setting time (Each press adjusts 1 hour.)

5. Screen display:



6. **【Mode】**

Press this button to select the modes: Heat, Strong cold, Dehumidify, Cold storage, Heat storage, Heat and Ventilation.

7. **【Wind speed】**

Press this button to select the wind speed: Mid, High, Auto and Low

8. **【Swing】**

Press this button to select up-down swing or to stop swing.

9. **【Timing】**

In every mode (Cool, Strong cold, Dehumidify, Cold storage, Heat storage, Ventilation), press **【timing】** to set the end time of such running mode.

After power on, press **【timing】** to set the mode, as well as the start and end time of such running mode.

10. **【Preset】**

Press this button to preset hours before the air conditioner will be used, and this unit will store the energy (heat storage/cold storage) automatically during this period.

Installation

- The Evolar EVO ES9000 is a mobile air conditioning which can move. Follow the installation instructions below for commissioning:
- Remove the packaging materials and place the device so that it stays upright.
- Check all parts for visible damage. Do not use the device if there are any damage and contact your supplier.
- Place the device near a power outlet.
- Place the device on a flat, solid and stable surface that can withstand the pressure load of the wheels (+/- 20 kg per wheel). Keep at least 20 cm free space on all sides and take the safety instructions into account.
- **Note:** Not every floor type is suitable for moving the machine on its wheels. Evolar is not liable for damages due to the use or the moving of the device. Evolar will not give any indication or advice whether any specific floor type is suitable or not.

User instructions:

Follow the steps below:

1. Plug the power plug in a wall outlet in the proximity of a filling hose.
2. Switch on the mobile air conditioner for the first time, press the 【 power 】 -button and connect the mobile air conditioner to the filling hose on the filling valve according to the spoken message.

Note: Move the mobile air conditioner carefully to prevent collisions and falls.

3. Do not stack things on the air inlet/outlet of the machine. There must be a minimum clearance of 500mm between the air inlet/outlet and the surrounding objects and keep the air inlet/outlet free to prevent the air exchange of the machine's air inlet/outlet from being affected.
4. To clean and maintain the machine, use a soft cloth to wipe the machine. Do not use wax, thinner or irritant cleaner.
5. Clean the filter regularly. It is recommended to clean the filter every 14 days.
6. Remove the plug from the wall socket and drain the water in the water tank if the machine will not be used for a longer period of time.
7. Do not disassemble or repair the machine without professional maintenance personnel.

Important usage instructions:

1. For cold/heat storage (cold/heat storage modus), it's recommended to open doors and windows for ventilation.
2. After the cold/heat storage is completed, the compressor enters the protection status. You must wait at least 3 minutes before commissioning the device.
3. At the moment that the compressor starts there may be an increased noise level temporarily, after starting the compressor this noise will be gone.
4. After draining the water from the mobile air conditioner, you must disconnect the drain hose and screw the screw cap directly back on the machine. If you do not remove the hose or replace the cap, water will continue to flow from the drain.
5. Even if the machine's drain function is used to drain the water in the tank, the water cannot be drained completely. Therefore, the machine must be upright and not laid flat when moving, carrying and storing. If the mobile air conditioner has nevertheless been lying flat, wait 24 hours before switching the device on again.

In use mobile air conditioning:

1. Connect the power supply

1. Connect the power supply for the first use and refer to step 2 "Fill the water"
2. Insert the plug into the socket and press the 【 power 】 -button on the control panel if it is not being used for the first time or if there is water in the water tank.

2. Fill the water

When the mobile air conditioner gives the signal to fill water (no water in the water reservoir during the first use or water shortage during use), follow the steps below to fill the mobile air conditioner with water:

1. Use the water filler connection on the back of the air conditioner to connect the filling hose to the tap. Press the water supply button ('water inlet') and open the filling tap, this should be done simultaneously.
2. When the water level reaches the correct height, the water inlet valve will close automatically to stop the water supply.
3. Remove the hose and screw the lid of the filler neck fixed.

3. Cooling *For the best cooling performance, use cold storage function (point 6) before cooling.*

1. Press 【 mode 】 in order to select the cooling mode.
2. Press 【 + 】 or 【 - 】 in order to set the desired temperature. Set the temperature in between the first 16 °C and 32 °C.
3. Press 【 wind speed 】 in order to set the desired speed. There are four positions: low, mid, high or automatic.
4. Press 【 swing wind 】 to set the discharge blades in the correct position. The slats can move up and down automatically in the swing position and can be locked in the desired position.

Note:

The actual air inlet temperature is displayed during cooling.

When the cooling capacity of the water in the water tank is used up (water temperature is 40 °C), the air conditioning automatically stops cooling. The water must then cool down to be able to cool again. It is also possible to use the 'cold storage' function to cool the water. It is also possible to replace the water in the air conditioning for cold water in order to be able to switch back to cooling mode.

4. Strong cooling

This mode can be used when fast cooling is required.

1. Press **【mode】** to select the forced cooling function.
2. Press **【+】** or **【-】** to set the desired temperature. Set the temperature in between the first 16 °C and 32 °C.
3. Press **【swing wind】** to set the discharge blades in the correct position. The slats can move up and down automatically in the swing position and can be locked in the desired position.

Note:

The actual air inlet temperature is displayed during cooling.

When the cooling capacity of the water in the water tank is used up (water temperature is 40 °C), the air conditioning automatically stops cooling. The water must then cool down to be able to cool again. It is also possible to use the 'cold storage' function to cool the water. It is also possible to replace the water in the air conditioning for cold water in order to be able to switch back to cooling mode.

5. Dehumidify

1. Press **【mode】** to the to select dehumidify.
2. Press **【+】** or **【-】** to set the desired temperature. Set the temperature in between 20 °C and 32 °C.
3. Press **【swing wind】** set the discharge blades in the correct position. The slats can move up and down automatically in the swing position and can be locked in the desired position.

Note:

The actual air inlet temperature is displayed during dehumidification.

6. Cold storage

1. Press **【mode】** to select the cold storage mode.
2. Press **【 + 】** or **【 - 】** to set the temperature for cold storage. Set the temperature range between - 6 °C and 5 °C. The lower the temperature, the bigger the cooling capacity.
3. The unit may not reach the set temperature. This depends on the ambient temperature and does not affect the cooling function. The unit will stop automatically when the cold storage function is done.
4. After completion of the cold storage function, the air conditioner will switch to standby mode automatically.

Note:

During cold storage function, air will be moved at high speed and the louvres will be at the maximum discharge angle. The stored heat is currently being dissipated from the water. Open the doors and windows in a small room for ventilation. A lot of heat will be blown into the room during the cold storage function.

- The actual water temperature in the water reservoir is displayed during cold storage.
- The air inlet and air outlet must not be covered.

7. Heat storage

1. Press **【mode】** to select the heat storage mode.
2. Press **【+】** or **【-】** to set heat storage temperature, between 20°C and 30°C.

After heat storage completes, the unit enters in standby and temperature-holding status.

Note:

During the heat storage function, the air exhaust fan is closed, and no air will be blown out of the mobile air conditioner.

- The actual temperature of the water in the tank is displayed during heat storage.

8. Heating

1. Press **【mode】** to select heating mode.

2. Press **【+】** or **【-】** to set the desired temperature. Set the temperature between the 16°C and 32°C.
3. Press **【wind speed】** to set the desired speed. There are four positions: low, medium, high or automatic.
4. Press **【swing wind】** to set the discharge blades in the correct position. The slats can move up and down automatically in the swing position and can be locked in the desired position.

Note:

During heating, the actual temperature of the water in the water tank is displayed.

When the heating capacity of the water in the water tank is used up (water temperature is 2°C), the air conditioning automatically stops heating. The water should then on to heat up, in order to be able to again heat. It is also possible to 'heat storage' function to use to allow the water to warm up. It is also possible to replace the water in the air-conditioning system with hot water in order to switch back to heating mode.

9. Ventilation

1. Press **【mode】** to select the fan mode.
2. Press **【wind speed】** to set the desired speed. There are four modes: low, medium, high or automatic.
3. Press **【swing wind】** to set the discharge blades in the correct position. The slats can move up and down automatically in the swing position and can be locked in the desired position.

Note:

During the fan mode the actual air intake temperature is displayed.

10. Preset

1. Press **【 preset 】** to select the preset mode and then select the cold storage preset or the heat storage preset mode.
2. Press **【preset】** to confirm the preset cold storage or heat storage.

3. Press **【+】** or **【-】** to select how many hours the mobile air conditioner should work after the start of the preset (cold or heat storage) function. Select a time interval between 4 and 24 hours. After selecting the desired time press **【preset】** to confirm.

Cancel preset:

1. Press **【preset】** the previous setting is canceled and select a new preset set.
2. After the mobile air conditioning has been disconnected from the power supply, the preset is automatically canceled.
3. Press and hold the **【preset】** button for more than 3 seconds to cancel the setting.

Note:

1. A few hours before the preset, the machine starts with cold storage or heat storage. After the end of the cold storage or heat storage, it will automatically go into standby mode.
2. Other programs can be switched on after setting the preset. Enabling other functions take precedence over the preset. If other functions for setting the preset end, the preset will continue.
3. Make sure there is adequate ventilation when using the preset function.

11. Timer

The Timer function can be set when the mobile air conditioner is not in cooling mode, strong cooling mode, ventilation mode, heating mode or dehumidification mode.

1. Press **【mode】** in order to select the function, and press **【timing】** to confirm the function.
2. Press **【+】** or **【-】** to set the desired start time to and press **【timing】** to confirm the time.
3. Press **【+】** or **【-】** to set the desired end time and press **【timing】** to confirm the final time.

At the end of the timer setting there will be a spoken confirmation.

Activate timer in cooling, strong cooling, ventilating, heating or dehumidifying mode:

Press **【+】** or **【-】** to set the desired end time and press **【timing】** to confirm the end time

At the end of the timer setting there will be a spoken confirmation.

12. Child lock

Activate child lock:

Press **【+】** and **【-】** at the same time as long as 3 seconds to activate the child lock. When the mobile air conditioner is in child lock, the control panel will be blocked.

To unlock the child lock:

1. Press **【+】** and **【-】** at the same time as long as 3 seconds to unlock the child lock.
2. It is also possible to remove the plug from the wall socket to deactivate the child lock.

Note:

The child lock is a safety function. Never leave the device unattended near children, people with a mental disability or pets.

13. Condensate drain

After completion of the cold storage or heat storage function, the unit will automatically drain the condensed water if no other function is active. The water will be stored in the reservoir of the device.

14. Drain

In the event of a water alarm you must drain the water to the correct water level for the correct operation of the mobile air conditioner. Follow these steps to drain the water in the internal water reservoir of the machine.

1. Screw the drain button on the rear side separately (water outlet), turn the drain hose to the water outlet connection, and connect the other end to a drain.
2. Plug in the power cord and press the power button on the control panel.
3. Press **【 drainage 】** and hold the discharge button for longer than 3 seconds pressed. The draining of the water from the reservoir will start automatically.
4. If the water level is above the working water level, the drain only stops when it reaches the working water level. If it is necessary to completely drain the water in the water reservoir, repeat step 3 to continue draining until the reservoir is completely empty.
5. After the water has been drained from the reservoir, the drain pump will be automatically switched off.
6. Remove the drain hose and screw the cover lid back on.

evolar

IV. TuyaSmart APP

1. Download the app

Download the Tuya app from your Appstore or Google Play store.

2. Registration

1. Click on [create new account](#) to open the registration page.
2. The system will automatically determine the current country/region. You can also country/region manually select the mobile phone or the Enter email address and click [Next](#).
3. If you enter the mobile number, enter the verification code received by the mobile phone, enter the password and click [OK](#) to register.
4. If you enter the email address, enter the password on the page and click [OK](#) to register.

3. Log in/Retrieval password

Account + password login

If you have already registered your APP account, click on [Login with existing account](#) to open the login page.

1. The system automatically assesses the current country/region, or you can select a country/region manually.
2. Enter your registered mobile number or email address, enter your password and log in to the system.

4. Mobile number + verification code login

1. Click on [Login verification code](#) to open the new page.
2. The system automatically assesses the current country/region, or you can manually select a country/region.
3. Enter the mobile number and click on the [Get](#) button to retrieve the verification code. Enter the verification code and click on [the verify and log in](#) button to log in to the system.

5. Forgot password

When your password from the password APP are, you can reset the password.

1. Click on [forgot password](#).

2. The system automatically assesses the current country/region. You can also manually select the country/region, enter your registered mobile phone number or email address and click on next.
3. Fill verification code received at your mobile phone or e-mail, enter the new password and click Confirm.

6. WIFI connection

1. Place the product within WIFI range.
2. Plug in power supply cable, press Power button into standby mode, then press Power button as long as over 5 seconds, and WIFI indicator will be flashing.
3. Enter "Tuya" APP, click Add equipment → Big appliance → Air conditioner → select WIFI 2.4GHZ → select WIFI → Input WIFI password, then press Power button into standby mode, then press Power button as long as over 5 seconds, then repeat operation on the mobile phone.

7. Control device- separate control

After the device is configured successfully, the name of the intelligent device will appear on the home page. Click to enter the control panel of the intelligent device. At this time, you can control the on and off of the air conditioner, select the working mode (Cool, Strong cold, Dehumidify, Cold storage, Heat storage, Ventilation, Standby) of the air conditioner, and select functions of the air conditioner (temperature, wind speed, auxiliary heating, screen display, child lock, wind swing, etc.).

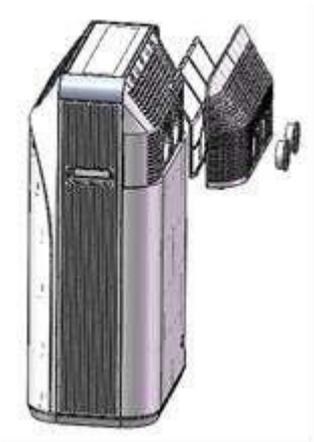
【 Timing 】 function: Press "Timing", click "Add" and select time period, then select timing on/off (Note: when timing off is selected, you need to select the time period and running mode, and need not to select temperature, wind swing or wind speed). Set temperature range (Note: The temperature ranges for all modes are: Strong cold 16~32°C; Cool 16~32°C; Heat 16~32°C; Cold storage -6~5°C; Heat storage 20~30°C; Dehumidify 25°C). Set wind swing and wind speed (Note: The wind speed might be different in different running modes). Then click "Save", the preset values are saved.

V. Maintenance

1. Clean the machine

Switch off the mobile air-conditioning power supply and wipe the mobile air-conditioning with a soft, semi-dry cloth. Do not use chemical agents such as benzene, alcohol, gasoline, etc. Chemical cleaning agents can damage the surface or the entire mobile air conditioner. Do not spill water in the mobile air conditioner during cleaning.

2. Filter cleaning



Unscrew the two buttons on the water inlet and water outlet from the rear, then remove the rear air inlet grille and remove the filter strainer from the air inlet grille for cleaning. Clean the filter in water or warm water (approximately 40 °C) with neutral detergent and allow the filter to dry naturally after cleaning and replace the filter strainer on the mobile air conditioner.

Note:

1. Do not use water with too high a temperature (suitable temperature is about 40 °C), or an aggressive cleaning agent (such as alcohol, gasoline, benzene, etc.) to clean up the filter.
2. To prevent filter deformation, the cleaned filter must be kept away from heat sources and allow the filter to dry naturally.
3. It is recommended to clean the filter once every 14 days.

3. Replace the water in the water tank regularly

It is recommended to change the water in the water reservoir at least every quarter.

4. Seasonal maintenance

If you will not be using the machine for a long time (such as one month), follow the steps below to maintain it:

1. Drain the water from the tank.
2. Clean the filter screen and replace it after drying.

If the mobile air conditioner is not used for a long time, note the following points when you put it back into use:

1. Check if there is water in the water tank or if the water volume meets the required level. A message appears when you start the machine.
2. Check if the power cord is in good condition. Do not use it if it is damaged.

VI. Troubleshooting

1. Error codes

Error code	Code Meaning	Solution
E1	Water shortage of water tank	Connect the water supply pipe and press 【water】 to water to fill.
E2	Water tank is full	Connect the drain pipe and press the 【drain】 button to drain.

2. Trouble shooting:

The table below provides an overview of the common errors and maintenance methods of this mobile air conditioner. If the machine is not functioning properly, simple diagnosis and maintenance can be performed via the table below. Contact your supplier if it still cannot be resolved.

Issue	Possible reason	Solution
Air conditioning is not working	Power is not on.	Turn on the power.
	Cooling, dehumidification and heating do not start.	Check whether the set temperature has been reached.
	Waiting time of three minutes after switching between cooling and heating.	Wait more than three minutes.
Poor cooling (heating) effect of air conditioning there	The doors and windows are open and there is cold or heat leakage in the room. There are other heat sources (cold sources).	Close the door or window and remove the heat source (cold source).
	The filter is dirty.	Clean or replace the filter
	Air inlet or outlet is blocked or there is poor air circulation.	Remove the blockage from the air inlet or outlet.
The air conditioner is noisy	Air conditioner is not leveled or is not stable	Place the air conditioning on a flat and solid surface.
Compressor is not working	Compressor delay protection enabled.	Wait longer than 3 minutes and switch on the air conditioner after the temperature has dropped.
	In cooling mode, if the water temperature does not reach the compressor start state, the water cycle is used for cooling and the compressor does not start at this time.	When the water cycle cooling is complete, the compressor is automatically started for cooling.
During cold storage, creates the formation of condensation on the front and rear panels	When the humidity is high and the water vapor in the air is cold, may dew condensation on the air conditioning.	It is not an error, you can continue to use it, check whether you have switched off the dew removal function.

Guarantee:

Evolar offers a 24-month warranty. Your warranty is valid if the product is used in accordance with the instructions and for the purpose for which it was created. The original purchase receipt with the date of purchase, the vendor name and the item number of the product should be submitted. If you require the general terms and conditions, service, and warranty questions on www.evolar.nl

Environment:



This product should not be put into the domestic garbage at the end of his endurance but should be delivered to a central point for the recycling of electrical and electronic appliances. This symbol on the device, manual and packaging direct your attention to this important issue. The materials can be recycled in this unit. By recycling used domestic appliances you contribute an important step towards protecting our environment. Ask your local government for information about the collection.

Support:

All available information and components can be found at www.evolar.nl